

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS
SECCIÓN DE FRANCÉS PARA OTRAS CARRERAS**

Programa del Curso

Nombre: Comprensión de lectura en Francés I	Requisitos: Ninguno
Sigla: LM-2030	Correquisitos: Ninguno
Créditos: 04	Ciclo: I y II
Horas: Trabajo presencial: 06 Extra-clase: 06	Tipo: Servicio
Nivel: el que indique su plan de estudios	Modalidad: 100% presencial

I. Descripción del curso

El curso se dirige a un público universitario de diferentes áreas que necesita tener acceso a la comprensión de textos escritos en francés de carácter informativo, y en cuyos planes de estudio figura el estudio de una lengua extranjera.

Se podrá utilizar la plataforma de Mediación Virtual como un acompañamiento tipo repositorio.

II. Objetivos específicos del curso

- Preparar al estudiante para que tenga acceso a una bibliografía de información variada por medio de la comprensión de textos escritos en francés.
- Propiciar técnicas de lectura y estrategias que faciliten al aprendizaje y lleven gradualmente al estudiante a adquirir cierta autonomía en su lectura en francés.
- Familiarizar al estudiante con las nociones gramaticales que le permiten identificar las estructuras básicas de la lengua francesa para llegar al sentido profundo del texto.

III. Contenidos

- Estructuras morfológicas que presentan dificultades para la comprensión.
- Análisis verbal: reconocimiento de modos, voces, tiempos y formas verbales. (Por ejemplo: presente, futuro, condicional, pretérito perfecto o "passé composé", imperfecto, pluscuamperfecto).
- Elementos de sustitución: palabras, expresiones o ideas que cumplen con dicha función.
- Organización del texto: palabras claves, articuladores: su aparición y su función en el texto. (Por ejemplo: adición, causa, comparación, concesión, conclusión, condición, confirmación, consecuencia, finalidad...)

IV. Metodología y Actividades

- Aplicación de la técnica de enfoque global de textos auténticos escritos en francés.
- Formulación de hipótesis y verificación.
- Extracción de la información más importante de un texto para determinado propósito.
- Determinar si la información de un texto es adecuada a un propósito determinado.
- Inferir de un pasaje información implícita relevante.
- Inferir de la información de un texto, causas, razones, resultados, conclusiones, opiniones y ejemplos.

- Observación del texto escrito, considerado como una unidad o imagen (aspecto icónico).
- Compresión del mensaje por medio de ejercicios tales como la búsqueda de la idea general del texto, basándose en la transparencia de ciertas palabras, en la iconografía, en el formato, etc.
- Reconocimiento de la gramática de los textos como apoyo a su comprensión.
- Ejercicios individuales o en grupos para reafirmar, en textos desconocidos, los aspectos ya estudiados.
- Actividades extra-clase: tareas e investigaciones sobre temas determinados por el profesor y de interés del estudiante.
- En acatamiento de las instrucciones de la dirección de la Escuela de Lenguas Modernas, el curso se desarrollará bajo una modalidad 100% presencial. No obstante, se utilizará la plataforma institucional **Mediación Virtual** para colocar documentos y materiales en general del curso, realización de tareas y otras actividades evaluadas que se consideren necesarias. Para ingresar al entorno virtual, la persona estudiante debe tener al día su correo electrónico institucional e ingresar al sitio.

NOTA: Es importante señalar que este curso se imparte en español.

V. Evaluación

Primer examen parcial	30%
Segundo examen parcial	30%
Exámenes cortos, tareas calificadas, trabajos individuales y/o grupales	<u>40%</u>
Total	100%

Observaciones:

- El profesor podrá realizar pruebas cortas, trabajos en clase individuales o/y grupales calificados, sin que estos deban ser anunciados previamente.
- En este curso no hay posibilidad de eximirse del segundo examen parcial.
-

Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

VII. Bibliografía

- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Comprensión de textos en Francés I*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Lecturas*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Diccionario Francés-Español (Cuyás, Espasa Plus, Harraps, Larousse, Cúspide, etc.)
- Bescherelle de Verbos y Bescherelle de Dificultades Gramaticales.

VIII. Otros Recursos

- Fotocopias de documentos tomados de periódicos, revistas, libros, etc., escritos en francés.

VIII. Cronograma propuesto (sujeto a cambios por parte de las personas docentes)

Semana 1 Del 09 al 13 de marzo	Presentación del curso – Tipos de textos, diccionario y las interjecciones
Semana 2 Del 16 al 20 de marzo	Tipos de escritos y verbos transitivos e intransitivos
Semana 3 Del 23 al 27 de marzo	Sentido de la palabra, el verbo y sus complementos
Semana 4 Del 30 de marzo al 3 de abril	Semana Santa
Semana 5 Del 6 al 10 de abril	Palabras transparentes, adivinables, opacas, falsos amigos y modos verbales
Semana 6 Del 13 de 17 de abril	Frase simple, frase compuesta y el presente (1)
Semana 7 Del 20 al 24 de abril	Semana Universitaria (No se pueden realizar evaluaciones sumativas) Clasificación de las subordinadas, elementos claves de la frase, suplencia de las frases y el presente (2)
Semana 8 Del 27 de abril al 1° de mayo	Conectores, elementos fundamentales de la frase, el predicado y el condicional
Semana 9 Del 4 al 8 de mayo	Examen parcial I El sustantivo, determinantes del sustantivo, subjuntivo y el imperativo
Semana 10 Del 11 al 15 de mayo	Adjetivos que son determinantes y adverbios de cantidad adjetivados, el presente progresivo, el pasado reciente y el futuro próximo
Semana 11 Del 18 al 22 de mayo	Participio pasado, otras formas verbales y recapitulación de verbos Lugar y el acuerdo de los determinantes, recapitulación de determinantes

Semana 12 Del 25 al 29 de mayo	Conjugación de algunos verbos irregulares, la voz pasiva y los adjetivos calificativos
Semana 13 Del 1° al 5 de junio	Los pronombres y los adverbios clasificación, los adverbios indicadores
Semana 14 Del 8 al 12 de junio	Las preposiciones, conjunciones y enriquecimiento de la lengua francesa 1
Semana 15 Del 15 al 19 de junio	Enriquecimiento de la lengua francesa 2
Semana 16 Del 22 al 26 de junio	Enriquecimiento de la lengua francesa 2 y repaso de temas estudiados
Semana 17 Del 29 de junio al 3 de julio	Examen parcial II
A partir del 6 de julio (según lo indique la persona docente)	Entrega de resultados
A partir del 14 de julio (según lo indique la persona docente)	Examen de ampliación

Feridos:

- *Semana Santa: Lunes 30 de marzo al 04 de abril (no se traslada)*
- *Batalla de Rivas: Sábado 11 de abril (no se traslada)*
- *Día del Trabajador: Viernes 01 de mayo (no se traslada)*
- ***Probablemente** : *Viernes 08 de mayo (asueto por traspaso de poderes)*
- *Anexión de Nicoya: Sábado 25 de julio (no se traslada)*

**El viernes 08 de mayo se indica como probable asueto, sin embargo, no se tiene aún información oficial por parte de la UCR.*

